

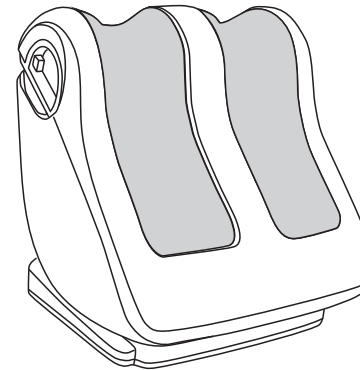
# Panasonic®

## 使用说明书 Operating Instructions

(家用) 脚部按摩器  
(Household) Foot Massager

型号  
Model No. EP-VF51

中文.....	3
English.....	16



松下住宅电器(上海)有限公司  
Panasonic Manufacturing (Shanghai) Co., Ltd  
<http://panasonic.net/>  
制造商: 松下住宅电器(上海)有限公司  
上海市松江工业区江田东路258号  
原产地: 中国

发行: 2013年12月  
中国印刷  
P9306VF51 Printed in China

感谢您购买这款Panasonic产品。  
**在使用本产品前, 请仔细阅读本说明书并妥善保管, 以备将来参考。**  
Before operating this unit, please read these instructions completely.

## 目录



---

安全注意事项.....	4-8
各部位名称及功能.....	9
准备.....	10
使用方法.....	11-12
按摩结束后.....	13
保养方法.....	13
故障排除.....	14
规格.....	15

# 安全注意事项


下文列举的是使用中为防止人身、财产损失而必须严格遵守的安全事项。


■ 所有安全事项将根据因错误使用而导致危害或损害的程度，予以说明。

 <b>警告</b>	可能造成重伤或死亡后果的事项内容。
 <b>注意</b>	可能造成轻伤或财产损失的事项内容。


■ 请注意各事项前的符号。（下文为符号范例）


 绝对禁止事项	 必须执行事项
--	--

 **警告**


 **务必遵守**

- 正在接受治疗或有下列症状的人，在使用本机前，应咨询医师。
  - (1) 佩戴起搏器或其他易受电子干扰的体内植入型电子医疗器械的人
  - (2) 恶性肿瘤病人
  - (3) 心脏病病人
  - (4) 被查证丧失辨别温度能力的人
  - (5) 孕妇或刚完成分娩的人
  - (6) 因糖尿病等高度末梢循环障碍引起知觉障碍的人
  - (7) 骨质疏松症患者、脊椎骨折病人、患有扭伤或肌肉拉伤等急性疼痛性疾病的人
  - (8) 按摩部位受伤的人
  - (9) 体温 38℃ 以上（有发热症状）的人  
（例：急性炎症症状 [如倦怠感、寒颤、血压变动等] 强烈时、身体虚弱时）
  - (10) 必须静养或身体显著不适的人
  - (11) 想要在接受过治疗的部位或疾患处使用的人
  - (12) 腿部有血液循环障碍的人
  - (13) 除上述之外，身体感觉特别不适的人  
否则可能导致事故、身体状况不佳。
- 使用中感到身体异常、或使用后觉得没有效果时，请立即停止使用，并咨询医师。  
否则可能导致事故、身体状况不佳。
- 在使用本机前，一定要检查本机面料是否破损。  
（无论发现多么细小的破损，都请立刻停止使用，并将本机送修。）  
在面料破损状态继续使用可能导致伤害、触电事故。
- 最初使用时，请选择轻度按摩的“指压放松”程序。
- 每次按摩请控制在15分钟内。  
否则可能出现反效果、伤害。
- 使用“温热”按摩后，请间隔10分钟以上再开启“温热”按摩。  
否则可能导致伤害、触电、低温烫伤。  
即使温度相对较低（40℃~60℃），长时间接触皮肤的同一部位后，没有发热、疼痛等症状，也可能导致低温烫伤。

 **警告**





 **务必遵守**



- 每次使用完毕，应将电源开关滑到“○”（关闭）位置，拔掉电源插头。并且恢复调节角度，锁定机体。  
否则可能因儿童淘气导致事故、伤害。
- 请严格遵守插座和配线器具的使用规定。
- 使用规定的交流电。（中国大陆：220V）  
否则可能导致触电事故，或者因发热引发火灾。
- 请务必将电源插头插到底，使其确实地插入插座中。  
否则可能导致触电事故，或者因发热引发火灾。
- 请定期清理电源插头上的灰尘等脏污。  
否则可能因受潮等导致绝缘不良，引发火灾。（请用干布擦拭灰尘。）
- 发生异常、故障时，立即停止使用，拔掉电源插头。（否则可能冒烟、起火、触电）  
<异常、故障事例>
  - 接通电源开关后可能不动作
  - 移动电源线，有时通电有时不通电
  - 运行中发出焦臭味、异常声响
  - 机体变形或者异常发热  
→ 请立即委托授权服务中心检查和修理。



 **禁止**

- 下列人员请勿使用本机。  
被医生禁止按摩的人（例：患有血栓症、重度动脉瘤、急性静脉瘤、各种皮炎或皮肤感染症 [包括患皮下组织炎症] 的人等）  
否则可能导致症状恶化。
- 儿童禁止使用本机。此外，请勿让儿童在本机上玩耍。
- 请勿让不能表达自己意思的人或没有能力操作本机的人使用本机。  
否则可能导致事故、伤害。
- 请勿损坏电源线及电源插头。（请避免此类行为：损伤、加工、强行弯曲、扭转、拉长电源线及电源插头，或将电源线及电源插头靠近发热器，或在电源线及电源插头上系重物、或任意捆绑。）  
在损伤状态继续使用可能导致触电事故，或者因短路起火，引发火灾。  
→ 有关电源线，电源插头的修理，请咨询授权服务中心。
- 请勿长时间使用“温感”功能。  
请勿使用“温感”功能超过15分钟。  
否则可能导致伤害、触电、低温烫伤。

# 安全注意事项

 <b>警告</b>	
 禁止	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请勿损坏脚部温热（加热器）部。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 不要用力拉扯温热（加热器）部的面料。</li> <li>• 不要将别针、针扎进本机。</li> <li>• 不要用刀具损伤。</li> </ul>                             损伤内部加热器可能导致火灾或者触电事故。                         </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请勿用脚用力踩足底按摩部。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否则可能导致受伤或者事故。</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 在脚部放入机体的状态下请勿站立。</li> <li>● 请勿坐在或依靠在机体上。</li> <li>● 请勿将脚部反向放入机体。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否则可能导致受伤或者事故。</li> </ul> </li> </ul>
 禁止湿手碰触	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请勿用沾湿的手插拔电源线插头。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否则可能导致触电事故。</li> </ul> </li> </ul>
 禁止私拆	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请勿擅自拆开按摩部的拉链。</li> <li>● 请勿擅自改造本机。请勿自行分解或修理本机。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否则可能导致异常动作、触电、起火、人身伤害。</li> </ul> </li> </ul>

 <b>注意</b>	
 务必遵守	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 下列人员即使目前身体健康，也请咨询医师后再使用本机。                             <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) 因年龄增长而导致肌肉萎缩的人或身体纤瘦的人</li> <li>(2) 因骨头或内脏问题而感觉腰痛的人</li> <li>(3) 容易扭伤或容易瘀伤的人</li> <li>(4) 晕车、船或其它交通工具时，反应异常激烈的人</li> <li>(5) 过去曾被施予心脏手术或其它内脏手术的人</li> </ol>                             否则可能损害健康。                         </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 就坐前，请先确认本机各个部件之间没有异物。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否则可能夹到手、脚等，导致事故、伤害。</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 按摩时，请取下脚部装饰品（脚链、戒指等）。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否则可能导致伤害。</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请将脚后跟和小腿肚紧靠在按摩部的后部使用。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否则可能导致事故或伤害。</li> </ul> </li> </ul>

 <b>注意</b>	
 务必遵守	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 将脚拿出前，请确认按摩动作已经完全终止。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 将脚拿出时，请注意不要让脚趾碰到脚底按摩部的前方。                                     <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否则可能导致事故或伤害。</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请勿扯电源线试图拔出电源插头，一定要握住插头本身将其拔出。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否则可能导致触电事故，或者因短路起火或发生火灾。</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请将本机放置在水平面上使用。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否则本体倾倒可能导致事故。</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 移动本机时，请抓牢把手。放置时注意不要压到脚。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否则可能因为机体掉落导致事故、伤害。</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 因使用本品而产生出疹、红肿、发痒等症状时，请立即停止使用，并咨询医师。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否则可能导致事故、身体状况不佳。</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 时隔一段时间未使用时，再次仔细阅读使用说明书，确认机器动作正常，然后开始使用。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否则可能导致事故、伤害。</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 为保证安全，请将本机接地插头连接至形状匹配的插座。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否则可能因故障或漏电引发触电事故。</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请勿和其它治疗器械同时使用。</li> <li>● 请勿用于足部和腿部按摩以外的目的。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否则可能导致事故、身体状况变差。</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 不要将手指、脚趾伸进本机的间隙。</li> <li>● 请勿将手指放入足底按摩部的沟槽内。</li> <li>● 足部尺寸未滿21 cm或者大于28 cm的人请勿使用。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否则可能导致受伤或者事故。</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 按摩中，请勿突然拔出电源线插头，或突然关闭电源开关。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否则可能导致伤害。</li> </ul> </li> </ul>
 禁止	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请勿在使用本机时入睡。此外，饮酒后请勿使用本机。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否则可能导致事故、伤害。</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请勿在已放置好的状态下拖动或推动本机。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否则可能在地板或者榻榻米上留下伤痕。</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请勿坐在带有轮子的椅子上使用。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 否则可能导致受伤。</li> </ul> </li> </ul>

## 安全注意事项

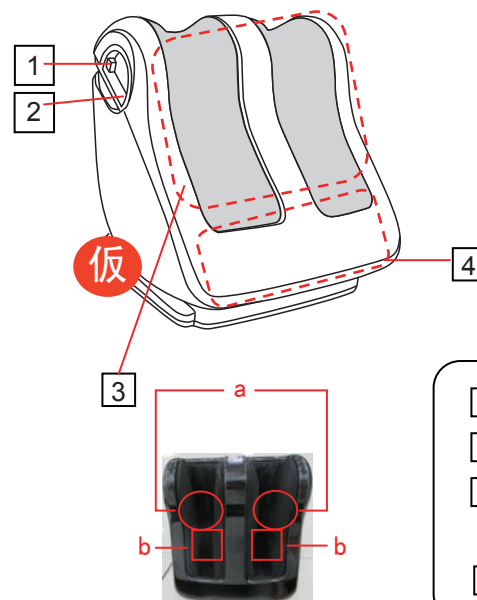
### ⚠ 注意

 禁止	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请勿盖着被子或毛毯使用。请勿在被子里使用。否则可能导致火灾或者导致机体内部温度过高。</li> <li>● 请勿在电热毯等加热设备上使用本机。否则可能导致火灾。</li> </ul>
 潮湿地方使用禁止	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请勿在浴室或其它潮湿的地方使用本机。否则可能导致触电事故。</li> </ul>
 沾水禁止	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请勿将水等液体撒在本机上。否则可能导致触电事故，或者因短路起火，引发火灾。</li> </ul>
 拔出电源插头	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 清洗及保养本机前，必须先 from 插座上拔出电源线插头。否则可能导致触电、烫伤。</li> <li>● 使用结束后，一定要从插座上拔出电源线插头。否则灰尘、湿气可能导致绝缘老化，引发漏电火灾。</li> <li>● 停电时立刻拔出电源线插头。否则可能在恢复供电时导致事故、伤害。</li> </ul>

## 各部位名称及功能

### 本机

正面

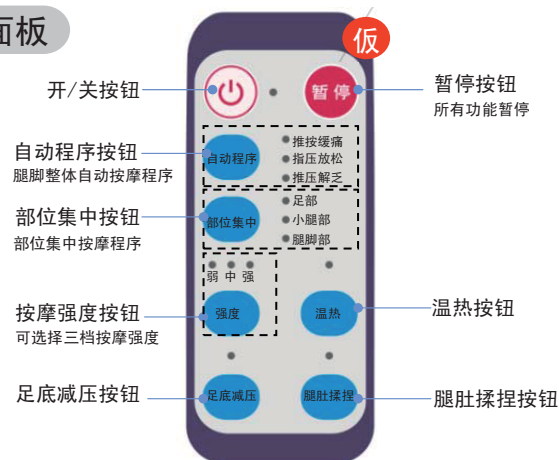


背面



- |          |        |
|----------|--------|
| 1 倾斜解锁按钮 | 5 操作面板 |
| 2 把手     | 6 电源插头 |
| 3 小腿按摩部  | 7 电源线  |
| a 腿肚揉捏部  | 8 底座   |
| b 温热部    | 9 电源按钮 |
| 4 足部按摩部  |        |

### 操作面板



# 准备

## 1、决定使用场所

- 请将机体放置于水平面上

## 2、确认面料

- 使用前，请确认面料是否有破损。  
无论发现多么小的破损，都请立即停止使用，将本机送修。

## 3、将电源插头插入插座



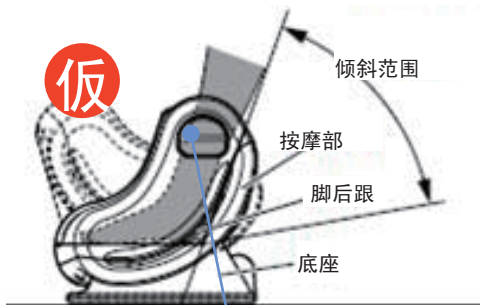
## 4、使机体背面的电源按钮保持在开

- 操作面板开/关指示灯闪烁。



## 5、将脚放入机体

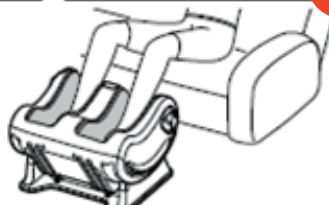
- 如图所示脚后跟贴紧机体后侧。
- 按下机体倾斜解锁按钮，调整到适合的倾斜的角度后松下按钮，以固定位置。
- 共有四个倾斜角度可供选择。
- 没有按机体倾斜解锁按钮时，请不要用力倾斜机体，否则有可能发生故障。



### 使用例 坐在椅子上使用

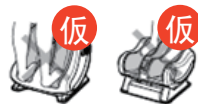


### 坐在沙发上使用



**警告**

- 在脚部放入机体的状态下请勿站立。
- 请勿坐在或依靠在机体上。
- 请勿将脚部反向放入机体。  
否则可能导致受伤或者事故。



# 使用方法

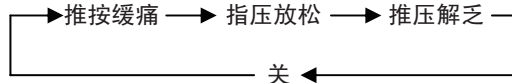
## 1、按下开/关按钮

- 按下开/关按钮后，指示灯由闪烁变为点亮。
- 初始状态为强度中档，强度中档指示灯点亮。

## 2、选择 自动程序 或 部位集中

**自动程序** 自动按摩足底、足部两侧和小腿

- 按下自动程序按钮，下图箭头所示进行程序切换。选中程序的指示灯点亮。

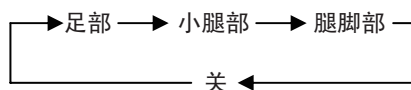


推按缓痛	足底来回推按较多，缓解疼痛
指压放松	足底指压停留时间较长，放松脚掌
推压揭发	足底推按和指压较为平均，消解疲乏

- 此程序启动时默认腿肚揉捏功能，其指示灯点亮。

## 部位集中 手动选择想要按摩的部位

- 按下部位集中按钮，如下图箭头所示进行程序切换。选中程序的指示灯点亮。

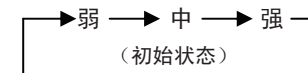


足部	按摩足底和足部两侧
小腿部	按摩小腿和腿肚
腿脚部	按摩足部和腿部

- 小腿部、腿脚部程序启动时默认腿肚揉捏功能，其指示灯点亮。

## 3、调节按摩强度

- 按下强度按钮，如下图箭头所示进行强度切换。选中强度的指示灯点亮。



## 使用方法

### 4、调节温热

- 按下温热按钮，指示灯点亮，温热功能开启。  
再次按下温热按钮，指示灯熄灭，温热功能关闭。
- 温热感会由于按摩动作、按摩部位、室温、衣服的不同而有变化。

### 5、调节足底减压

- 按下足底减压按钮，指示灯点亮，  
足底气囊停止充气，足底按摩强度变弱。
- 使用部位集中按摩程序●小腿部时，  
此功能操作无效。

### 6、调节腿肚揉捏

- 按下腿肚揉捏按钮，指示灯熄灭，  
腿肚旋转揉捏功能停止。  
再次按下腿肚揉捏按钮，指示灯点亮，  
腿肚旋转揉捏功能开启。
- 使用部位集中按摩程序●足部时，此功能操作无效。

### 7、结束按摩

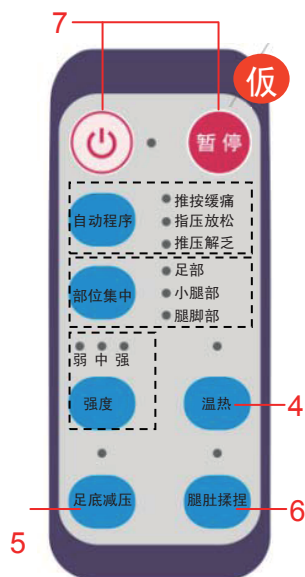
- 按摩将于操作开始约15分钟后自动结束。

#### 想要暂停按摩时

- 按下暂停按钮，按摩动作暂时停止，所选程序指示灯闪烁。
- 再次按下暂停按钮，按摩程序继续进行，指示灯由闪烁变为点亮。

#### 想要停止按摩时

- 按下开/关按钮，按摩停止。  
开/关按钮指示灯由点亮变为闪烁，其他指示灯全部熄灭。
- 再次开启时，请参照第11页从1开始操作。



## 按摩结束后

- 1、按下机体背面的电源按钮，关闭电源。
- 2、按下机体倾斜按钮，使机体恢复至原本位置，松开按钮。
  - 请务必将脚拿出后，再使机体恢复至原本角度。
- 3、将电源插头从插座上拔下。



## 保养方法

请务必切断电源、拔出电源插头后进行保养。



**警告**

请勿用湿手拔插电源插头。  
有可能会造成触电或受伤，引起事故。

- 1 将软布浸入水中或含3%至5%厨房用中性洗涤剂的温水中，彻底拧干后擦拭皮革表面。



- 2 使用浸过清水且彻底拧干的布料擦掉清洁液后自然风干。



- 切勿使用如稀释剂、汽油、酒精等化学品清洗本机。
- 由于布料的颜色会染到合成皮革的表面上，因此在使用牛仔布和彩色布料擦拭时务必小心。



## 故障排除

- 请进行以下检查。如果仍然无法解决，为防止事故发生，请停止使用，并委托Panasonic授权的维修中心进行维修。
- 请勿自行分解或修理本产品。

问题	可能的原因和处理方法
无法运行	<ul style="list-style-type: none"> <li>●电源插头没有插好（请参照第10页）</li> <li>●没有打开机体背后的电源按钮（请参照第10页）</li> <li>●按<math>\text{⏻}</math>后没有按自动程序或部位集中按钮（请参照第10页）</li> </ul>
运行中途突然停止	<ul style="list-style-type: none"> <li>●设定时间已到（约15分钟）</li> </ul>
感觉不到温热	<ul style="list-style-type: none"> <li>●没有按下温热按钮（请参照第12页）</li> <li>●温热感会由于按摩动作、按摩部位、室温、衣服的不同而有变化。</li> <li>●冬天温度较低时，升温较慢，有可能难以感觉到温热。</li> </ul>

### 按摩时发出的声音

在使用过程中，有时会发出以下的声音，此为结构设计导致，并非异常。

- 指压棒在进行指压按摩时发出的声音（“噗-”的声音）
- 指压棒前后移动时的声音（“兹-”的声音）
- 侧气囊加压的声音（“噗-”的声音）
- 侧气囊排气的声音（“嘶-”的声音）

## 规格

产 品 名 称	脚部按摩器
产 品 型 号	EP-VF51
电 源	220 V ~ 50 Hz
耗 电	70 W
定 时	约 15 分钟
电 源 线 长 度	约 2 m
适 用 的 足 部 尺 寸	21 cm ~ 28 cm
尺 寸（高×宽×长）	536×520×447 mm
重 量	约 16 kg
包装箱尺寸（高×宽×长）	640×560×530 mm
重 量（包含包装箱）	约 18 kg
原 产 地	中国
执 行 标 准	GB4706.1 GB4706.10















## 脚部按摩器保修证

### 销售店记录

商品名称		商品型号	
机身号码		购买日期	
顾客姓名		联系电话	
顾客地址			
销售店名称		销售店电话	
销售店地址			

### 维修记录

维修店名称		联系电话		送修日	
维修店地址					
故障内容		故障原因			
维修内容		维修员签字			
维修店名称		联系电话		送修日	
维修店地址					
故障内容		故障原因			
维修内容		维修员签字			
维修店名称		联系电话		送修日	
维修店地址					
故障内容		故障原因			
维修内容		维修员签字			

## 保修内容

有关保修期内Panasonic商品的无偿修理，从购入之日起开始实施。

保修期内所保修的内容具体如下：

1. 保修期内的商品可在Panasonic认定维修店进行保修，保修时，请出示保修证及购机发票。
  - a. 本保修证遗失后不再补发；
  - b. 本保修证仅限于中华人民共和国国内有效（香港、澳门、台湾三地区暂不可使用）。
2. 自购入之日起在以下期间内，在正常使用中发生故障的情况下进行无偿修理。  
整机 …… 2年内无偿；
3. 请注意以下情况，即使在保修期内，也不能以无偿修理对待：
  - a. 不能出示本保修证及购机发票的情况下；
  - b. 保修证的内容未明确记载或未正确记载的情况下；
  - c. 因不正确操作、灾害（地震/火灾/水灾/雷击等）、电源不正常、破损（如：摔落等）所造成故障的情况下；
  - d. 不经Panasonic认定维修店维修人员检查而自行拆修造成故障的情况下。
4. 在Panasonic认定维修店以外的地方修理时，即使在保修期内，也为收费修理。
5. 本保修条款只适用于消费者个人为生活消费需要而购买使用的场合，不适用于经营性使用。

Panasonic 客户咨询服务中心：400-810-0781

Panasonic 官方网站：<http://panasonic.cn>

松下电器（中国）有限公司